

La Malherida

Parodia en un acto y tres cuadros
del drama en tres actos, de éxito inmenso

LA MALQUERIDA

ORIGINAL DEL EMINENTE

D. JACINTO BENAVENTE

ESCRITA EN VERSO POR

VÍCTOR GABIRONDO

JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la
Biblioteca Nacional

Procedencia

T BORRÁS

N.º de la procedencia

5777

BARCELONA

Imprenta Sucesores Vda. J. Miguel, Goya, 7

1914

Al eminente autor.

1). Jacinto Benavente

*Maestro: LA MALQUERIDA,
obra inmensa loada por la crí-
tica y el público en general, me
ha inspirado esta parodia : : :
Vea Vd. en ella, no un trabajo
más o menos imperfecto, sino
un tributo de admiración naci-
do del alma, ante la maravillo-
sa creación de su genio po-
deroso: : : : : : : : :
: : Su admirador entusiasta*

Victor Gabirondo

PERSONAJES

CHUNDA madre de

PANCRACIA

FILOMENA

SEBAS usufructuario de una tienda de muebles en el
Rastro; propiedad de la Chunda.

TONO padre de Felino, propietario de un puesto de
libros viejos en la calle de la Abada.

MORAPIO criado de Sebas.

FILIBERTO primo de Chunda.

FELINO

GENTE DEL PUEBLO que contra su costumbre, ni
habla, ni pincha, ni corta, ni hace falta.

La acción en el Rastro.



CUADRO PRIMERO

Una sala bastante FANÉ, con puertas laterales y ventana al fondo. En el centro una mesa con mantel, botellas, copas y pasteles. Es de noche,

Al levantarse el telón Chunda y Filomena están en la lateral derecha, como si despidieran a alguien, y Pancracia en el centro de la escena.

ESCENA I

CHUNDA, PANCRACIA Y FILOMENA.

PANCRACIA. Ya nos hemos quedao solas
nosotras tres... No hace falta
pa arreglar nuestros asuntos
Milagros, Fidela, Engracia,
ni esa señora Isabel
que parece una canasta
llenas de agua, que se vá
cuando habla. ~~¡Qué importa!~~

por todas partes
CHUNDA. ¿Se puede saber que dices?

PANCRACIA. No digo ná...

FILOMENA. Bueno, basta...

CHUNDA. Así terminamos antes...

PANCRACIA. Pero con esto no acaba,
que, como lo han dicho aquí
lo han de decir en la Plaza...

CHUNDA. Pues qué dijeron?

PANCRACIA. No sabes?

FILOMENA. Doña Isabel, la lagarta,
pronunció cierto concetos
que injurian, calunian y hartan
a cualquier hija de madre
que tenga completa el alma.

CHUNDA. Quereis decirme que dijo
de una vez,... que ya me falta
la paciencia pa escucharos.

FILOMENA. Pues dijo que la Pancracia
no quiere al Felino, y dijo
que si a tu hijo con el casas
se debe a la conveniencia
y a que novio tiene... gáita
pa ir tocando en esta vida.

PANCRACIA. Esa es una... charlatana

CHUNDA. Envidia...

FILOMENA. Eso es envidia.

CHUNDA. Al que le pica se arrasca...

PANCRACIA. Y dijo que tu vivías
conmigo desesperáa
desde que Sebas entró
por la puerta de esta casa.

CHUNDA. A eso ya le he contestao
como debía Pancracia...
Le dicho que consentí
al Sebas porque faltaba
el calor de unos calzones
en el puesto de la Plaza,
que cuidara de mi hacienda
e hiciera que respetaran
el comercio los viandantes
que a la mujer la propasan.. ;
y le he dicho que además
lo consentí porque pasan
cosas en una mujer
que si es soltera la abrazan ..
y por fin, lo quise y quiero
porque me daba la gana
y es mío lo que le dí
y en lo mío nadie manda.

FILOMENA. Mu bien hablao, si señor...

CHUNDA. (A Pancracia) Pero tu. no dices náa?...
¿Mi Sebas no te distingue
no te quiere, dí so guaja,
y de pequeña, no has sio,

sin ser hija del mimáa?
Entonces que quieres, dí?... (*Pausa*)
FILOMENA. Siempre ha sido reservada.
CHUNDA. Mi hombre la tié, una ley
que siempre que puede alaba
su tipo y su talle... A veces
de escucharle siento rabia...
Y ella no le puée ver...
Tomó a mal que se arrimara
a su madre... ¿Que querías
que soltera me quedara?
PANCRACIA. Yo no quiero náa madre
FILOMENA. Esta nunca quiere náa
CHUNDA. Ni un beso le ha dao toavía,
y esto le pudre y le acaba,
a Sebas, en los diez y ocho
años que llevo ajuntada.
FILOMENA. Fidela dice que tienes
loca perdía a Pancracia
por tu primo Filiberto.
PANCRACIA. Fidela no sabe que habla...
Yo le dejé a Filiberto
porqué me trajo mareá
pidiendo no se que cosas...
FILOMENA. Hiciste bien...
CHUNDA. Y hay que ladra
que el te plantó.
FILOMENA. No lo creas
todo eso es envidia y babas...
(*Salen de lateral izquierda Sebas, Tono y Felino*).

ESCENA II

Dichas, SEBAS, TONO y FELINO.

TONO. Ya está el negocio arreglao
y aunque mucha me ha costáo
a don Sebas convencer.
FELINO. He de ser pronto casáo,
y he de vivir a tu lao,
yo marido, tu mujer...

- SEBAS. Yo quería garantías
porque son muchos los días
que los dos han de vivir
y en los casaos lo primero
siempre siempre es el dinero.
- CHUNDA. Semos de un mismo sentir.
- FILOMENA. Si los dos tienen lo suyo,
esto es mío, y esto es tuyo
y aquí paz y luego gloria
y a disfrutar de la vida
que la vida nos convida...
- SEBAS. ¡Que se calle esa zanoria!
- TONO. Mi hijo tiene a más de aquello
que su madre le dejó;
pa que no le llegue al cuello
el agua, un poco que yó
le daré y con esos pocos
se hace un mucho, y el no es tonto
y estoy seguro que pronto
nos vamos a ver muy locos
pá que podamos contar
lo que tengan... En la calle
de la Abada, con su talle
sus maneras y el cantar
de «Libros, gran saldo, vengan,
el tomo a 0'50
de *Archenburs*, Nakens, Dicenta,
de Echegaray y *Carlenga*»...
puede hacer un capital..
- FELINO. Y si ésta la habilla, y tengo
unas pesetas, me vengo
a la América...
- TONO. (*Cortándole*) ¿Animal
no sabes que es mercáo
lo monopolizan estos? (*Bebe tomando una
copa de la mesa*).
- FELINO. Bueno, pues hacemos...
- FILOMENA. Cestos,
y pueden vender pescáo...
- TONO. (*Secándose*) Alusión, no, Filomena

- que si bebo una copita
es del blanco, y es chiquita...
CHUNDA. No lo niego, pero es buena...
Y ya os podeis marchar
que el asunto se ha acabáo.
TONO. Vaya chico, te has casáo.
SEBAS. Entoavía, no, aguardar...
TONO. Entonces... conformes...
SEBAS. Firme
es mi propósitô. .
CHUNDA. A mí
me halaga la boda..
FELINO. Aquí,
se arregló...
SEBAS. Que los afirme
el cura, no falta más.
Y ahora de naja, que es tarde...
TONO. Vamos de ahuequen, Felino...
FILOMENA. Una copita de vino...
TONO. Vamos, hijo.
FELINO. Padre, aguarde.
Tengo que hacerle un regalo
a la Pancracia.
TONO. Me acuerdo.
CHUNDA. Un regalo?...
FELINO. Sí, un recuerdo
de mi madre...
FILOMENA. (Aparte) ¿Será un palo...?
PANCRACTIA. Es un libro...
FELINO. Digno, prenda,
de mi ilusión ilusoria.
PANCRACTIA. Y trae dedicatoria. (leyendo)
«A mi nuera pa que aprenda
de su suegra Trinidad».
CHUNDA. Será bonito?...
TONO. Bonito.
FELINO. Y que está mu bien escrito.
PANCRACTIA. (Leyendo) «Tratado de Urbanidad...»
TONO. Hasta mas ver, Chunda, y cuida
de tu hija bien...

CHUNDA. Ni que fuera
yo misma... Hasta la primera...
FELINO. (*A Tono*) Y la boda?...
TONO. Decidida...
FELINO. Adios, suegra...
CHUNDA. ¡Que alegría!
FELINO. (*A Pancracia*) Adios, tu, prenda serrana.
PANCRACTIA. Que no me faltes mañana.
SEBAS. (*Aparte y siniestro*) Mañana... será otro día...
(*Se van lateral derecha Sebas, Tono y Felino.*)

ESCENA III

CHUNDA, PANCRACTIA Y FILOMENA.

FILOMENA. (*Recogiendo la mesa*) Esta si que es casa
y esta es alegría,
anuncian la boda
y dan a porfía
morapio del fino
chinchon, manzanilla...

CHUNDA. Vamos, punto en boca,
recoje los vasos,
quita los pasteles
y a limpiar los platos
que tú cuando charlas
tiés pa un buen rato.
(*Se dirige a lateral derecha*).

FILOMENA. No me riñas, Chunda,
no me armes quimera
que yo pa las grescas
parezco una fiera,
y aunque soy mu buena,
cuando toca á dar,
tóo el que me busca
me suele encontrar.
(*Se van, Filomena por lateral izquierda
Chunda hace mutis por lateral derecha. En
cuanto desaparecen Pancracia saca una
carta de un armario*).

ESCENA IV

PANCRACIA sola

Esta es la carta
de Filiberto
que en este día
pa mí se ha muerto...;
la rompo, y ahora
los cachos estos
que se los lleven
los basureros... *(Se asoma a la ventana y
arroja los pedazos de papel).*
¡Que noche más oscura!...
¡Todo está en el silencio!...
(Suena un ruido fuerte).

¡Cuidao que es mala pata
señores, la que tengo...!
Iba hacer poesía
hablando del completo
silencio y me lo chafan...
¡Pues sí que me he compuesto!

ESCENA V

Dicha y luego CHUNDA.

PANCRACIA. ¿Habrás sío una puerta que se ha cerrao
[de pronto?

Habrán soltao un tiro y habrán matao
[a un tonto?

CHUNDA. Puede ser una cosa y otra, podría ser...
(Fuera) ¡Virgen María, Virgen!... ¡Oh
[que grande desgracia!

¡Es horrible! ¡Es horrible!.. ¡Oye, escu-
[cha, Pancracia!...

PANCRACIA. Voy madre, voy corriendo.

CHUNDA. ¡Que no bajas. mujer...!
*(Entra lateral derecha Chunda trayendo a
guisa de baston un telescopio).*

PANCRACIA. Que es eso!

CHUNDA. Un telescopio. Con él lo ví, con él ..

PANCRACIA. ¿Que pasa .. dí que pasa?...

- CHUNDA. ¡Ay hija mía, es cruel !...
- PANCRACIA. Explicáte...
- CHUNDA. Hija mía, cuando salieron ellos .
sentí dentro del pecho así como destellos
de una desgracia grande para que
[hubiese drama...
- PANCRACIA. Y la habido?...
CHUNDA. La habido.. ¡Horrenda! ¡Al
[cielo clama!.
- Salió tu novio, mi hombre y Tono...; Al
[poco rato
salí yo a la ventana y puse este
[aparato,
y luego... ¡Ay hija mía ..!
- PANCRACIA. ¿Que ha habido que ha pasao?
- CHUNDA. ¡Que a Felino, tu novio... ¡Ay Dios!...
[Te lo han matao!...
- PANCRACIA. ¡Jesús!... ¡Horror! . ¡Dios mío!... ¡Yo me
[muero, me muero!...
¡Ay madre, quien ha sio, quiero saber-
[lo, quiero...]
- CHUNDA. Nadie lo ha visto, nadie; pero dicen que
[ha sio,
(me lo figuro, es claro; porque a nadie
[he oido,)
tu primo . (*Lateral derecha aparece Sebas*).
- PANCRACIA. ¡Horror!...
- CHUNDA. Tu primo; tu primo Filiberto...
- PANCRACIA. El es, si, ya no hay duda...
- SEBAS. (*Entrando aparte*) A ese le cargo el
[muerto...

ESCENA VI

Dichas y SEBAS.

- CHUNDA. (*Viéndolo*) ¡Sebas!
- SEBAS. (*Abrazándola*) ¡Chunda!
- PANCRACIA. ¡Que desgracia!
- SEBAS. No ha sio náa, no ha sio...
- CHUNDA. ¡El corazón le ha partío...!
- PANCRACIA. ¡Mi corazón!

CHUNDA.

¡Ay Pancracia!...

¿Esa madre que dirá?...
Está mañana tan guapo
el cuerpo que es ahora guiñapo!...

PANCRACIA.

¿Que ha de decir? ¡Llorará!...

CHUNDA.

¿Explicanos como fué?

SEBAS.

Pues fué que al salir Felino
se montó sobre el pollino
que trajo aquí para qué
supiéramos que sabia
montar, y tiró pá adelante...
El Tono, que iba chispeante
y a veces se me caía,
conmigo quedó detrás.
Quiso encender un cigarro,
me dá un empujón, me agarro,
qué si no, ya tu verás...
Nos estábamos riendo
cuando ¡pam!, un ruido hirió
nuestros oídos..., y dió
fuerza a las piernas... Corriendo
llegamos a donde estaba
el muerto y allí su padre
llora... grita... insulta...

PANCRACIA.

¡Madre,

es horrible!...

SEBAS.

Y aquí acaba

lo que nosotros sabemos. . (*Transición*)
Ahora voy a declarar
que me podían buscar...

CHUNDA.

No tardes, te aguardaremos...

ESCENA VII

CHUNDA, PANCRACIA y dentro FILOMENA.

PANCRACIA.

¡Que deshonra pa este barrio!

CHUNDA.

¡Y que vergüenza pa casa!...

PANCRACIA.

Un criminal que se esconde.
y no quiere dar la cara.

CHUNDA.

Enciende esas velas, pronto
y rezaremos, Pancracia...

- PANCRACIA. ¿Donde está el rosario, madre?...
- CHUNDA. Sin rosario, no hace falta...
(*Se arrodillan las dos*)
- FILOMENA. (*Cantando de dentro*) Tengo una cana,
tengo una cana
tengo una canariera...
- CHUNDA. Dí a ese perro que no ladre...
- PANCRACIA. (*Gritando*) ¡Que no cantes, Filomena!
- FILOMENA. (*Dentro*) Me dá la gana...
- CHUNDA. (*Rezando*) ¡Que pena!...
- PANCRACIA. Padre nuestro...
- CHUNDA. ¡Pobre Madre!...
(*Cae lentamente el telón, mientras canta desesperadamente Filomena.*)

MUTACIÓN

CUADRO SEGUNDO

Un puesto en las Américas.—Rasto madrileño.—Muebles viejos de todas las clases y épocas. Derecha fondo, una ventana, izquierda fondo, puerta de entrada. Laterales puertas. En el centro fondo, UN TRABUCO NARANJERO COLGADO. DE SU GATILLO PENDE UNA CUERDA.

Pancracia cose; Sebas sentado a la meso, sirviéndole Chunda.

ESCENA VIII

CHUNDA, PANCRACIA Y SEBAS.

- SEBAS. (*Tirando el cubierto*) Está el cocio mas tonto
que un diputao...
- CHUNDA. Sebas, Sebas
no se porque me sospecho
que te carcomen las penas
como si fueran polillas...
Pa tí ya no hay cosas buenas
desde la noche del crimen.
- SEBAS. ¡Que noche, que noche aquella. !

PANCRACIA. Siempre dándole al manubrio
la misma pieza; ¡redielal...
Hablen ustés de otra cosa
que ya tengo en la cabeza
más crímenes y más noches
que un vendedor de coplejas...
Tanto hablar de ese Felino
las noches me paso en vela
con el Felino.

CHUNDA. Yo sueño
muerta de miedo, que llega
hasta los piés de mi cama..
SEBAS. ¿Y porqué no me despiertas?...
CHUNDA. Y me grita con voz triste,
mu triste, así: «Chunda crea
que el asesino no es otro
que. .»

SEBAS. (*Inquieto*) Habla? Quien ..

CHUNDA. No sé; pues muerta
apenas le oigo llamarme
de terror; de espanto llena,
no puedo oír de sus labios
una relación completa.

SEBAS. Mas vale así... ¡Que gran peso
me han quitao de la cabeza!

CHUNDA. ¿Y tú no has oído nada?...

SEBAS. Nada a nadie.

CHUNDA. Ni sospechas
quien pudo ser?

SEBAS. No lo sé
porque el que hace cosas de esas,
siempre tiene buen cuidáo
de callarlas...

CHUNDA. Mira, Sebas,
aunque sé que no te gusta,
—por charrán y sinvergüenza—,
he llamáo a Filiberto
pa que me hable con franqueza
y me diga la verdad
de cuanto haya oído y sepa ..

SEBAS. El acto no es diplomático

y menos teniendo en cuenta
que me dás, ejecutándolo
en las narices... Paciencia...
Eres dueña de tu casa
y es tuya vida y hacienda.
CHUNDA. No te enfades, Sebas; antes
estuve conforme mientras;
le creía a Filiberto
el ejecutor... Vergüenza
pa la casa y pa este nombre
de nuestras mayores, era;
¿pero que quieres?, al cabo
había un culpable, y esa
razón me tuvo tranquila...
Pero luego, cuando llega
el desengaño y se iznora
la verdad, el pecho anhela
un culpable, y yo le busco,
porque me hace falta, ¡ea!
(*Ízquicrda entra Filomena*).

ESCENA IX

DICHOS Y FILOMENA

FILOMENA. (*entrando*) He visto a Tono y parece
por la dirección que lleva
que viene hacia aquí...

CHUNDA. Me alegro.

FILOMENA. (*í Sebas*) Si no quies verlo, ahueca...

SEBAS. ¿Quién te ha dicho que no quiero
ver a Tono, Filomena?...

FILOMENA. Hablo por boca de ganso,
que el Morapio se recrea
diciendo que tu no quieres
tener a Tono a tu vera
porque este vive emperráo
en que te has hecho el babieca
al declarar, y soltaron
a Filiberto por esa
razón...

SEBAS. Si cojo al Morapio

- le voy a soltar mas frescas
que estrellas hay en el cielo.
- CHUNDA. Y harás bien que no hay quien pueda
desde la noche del crimen
con él y su borrachera.
- FILOMENA. A la mañana siguiente
ya amaneció con jumera
y no quiere trabajar
y manda, grita y subleva.
- SEBAS. Yo me entenderé con él
(Ese tío me la juega).
- PANCRACIA. Me voy por no oiros más,
y me voy también de pena
de ver a ese padre triste. (*Váse izquierda*)
- FILOMENA. Yo también os dejo.... (*id. id.*)

ESCENA X

CHUNDA, SEBAS Y TONO

(*Entra Tono foro derecha*)

- TONO. (*entrando*) ¡Buenas!...
- SEBAS. ¡Hola Tono!...
- CHUNDA. Buenas tardes...
- TONO. ¿Que tal, Chunda?... ¿Que tal, Sebas?...
- SEBAS. ¿Tirando, y tú?...
- TONO. Ya lo vés
yo como una Madalena...
Vengo a pedirte justicia
porque este asunto no queda
como otros, en el silencio
aunque le echen mucha tierra.
Os advierto que la calle
de la Abada, toda, sueña
con la venganza, y la toman,
si no la quieren dar hecha...
- CHUNDA. Te has emperrao en que fué
Filiberto. .
- TONO. Y es la cierta...
- CHUNDA. Y yo te digo que nó
porque ese, en la noche aquella,
estaba en Cuatro Caminos

con Ramona y el Canela
tomándose unos menudos.

TONO. Esa por aquí no cuele.

SEBAS. Pues es la fija...

TONO. La fija
es que defendeis su geta.

SEBAS. Yo no defiendo a vivales...,
a un charran, a un sinvergüenza

CHUNDA. Pero es verdad ¡la verdad!...,
y se *aceta* con paciencia.

TONO. Se *aceta*, eh? Pues os digo
que nada ganais con esas
voces que van propalando
por plazuelas y callejas;
y que Pancracia tampoco
sale limpia de las lenguas...

CHUNDA. ¿Pero que dicen?... ¿Que pueden
propalar las lenguas feas?

SEBAS. No hagas caso, que propalen
lo que quieran...

CHUNDA. ¿Lo que quieran?...

TONO. Yo no me atrevo a creer
(aunque otra por dentro queda)
nada de lo que se sopla,
pero tener buena cuenta,
porque se dice que alguno
pudo pinchar, porque cierta
mano le untó de lo largo
platita... Y la plata ciega...

SEBAS. ¡Pamplinas!...

CHUNDA. Lo puede hacer
un señorón; pero en esta
sociedad en que vivimos
falta plata y sobra diestra
pa ventilar los asuntos
de este género...

TONO. Se presta
un criaio, a tantas cosas...

CHUNDA. El pensarlo acaso sea
porque tú lo has hecho. .

TONO. Chunda
arrepara que tropiezas..
SEBAS. Quereis callar de una vez
y dejaros de simplezas?..

ESCENA XI

DICHOS Y MORAPIO

(Entra el Morapio. Viene borracho)

SEBAS. Sois pelmazos de verdá.
CHUNDA. Está bien..
TONO. Bueno, callamos....
MORAPIO. Buenas tardes nos dé Dios...
SEBAS. Vete de aquí... *(intenta echarlo)*.
MORAPIO. Señor amo.
Yo soy yo... me gusta y bebo....
SEBAS. Vete y no sueltes el trapo
que a toos nos comprometes....
CHUNDA. Eres un morral, Morapio..
MORAPIO. Ya lo sé, señora dueña.
CHUNDA. Y un perdido y un reguarro....
y un sinvergüenza muy grande.
MORAPIO. ¡Pcht! Todos nos encontramos
en el mismo caminico;
y además, Sebas, es falso
lo que ha dicho Filomena.
CHUNDA. Lo dice ella y too el barrio.
MORAPIO. Pues es mentira, y mentira
que a toda hora estoy borracho,
que ya ni compro, ni vendo,
ni estoy aquí, en el despacho
de ustés, ni voy a negocios,
ni a casa... que no trabajo...
De too tiene la culpa
este, si este... *(Señala a Tono agresivo)*.
TONO. Morapio
tén la muy, o me encandilo
y te arrimo dos sopapos....
MORAPIO. A mí tú .. Si no eres hombre
pa ná..
SEBAS. Te sobran dos vasos

TONO. Y lengua...

CHUNDA. Sí....

MORAPIO. Aquí lo digo
y en la calle y en tu... barrio
y me parto el corazón
contigo... ¡Pa eso soy guapo!...

SEBAS. Calla y lárgate en seguida.

CHUNDA. O te doy con el zapato
en la parte posterior
por atrevido y borracho...

MORAPIO. Bebo con lo mío; es mío
porque lo ha ganao mi... brazo;
y Filomena a mentío,
y si se cayeron cuartos
de mi bolsillo, eran de este
cura...

SEBAS. Basta.

CHUNDA. Fuera...

MORAPIO. Y mato

al que me diga que nó...

¡Esto lo firma Morapio!....

(*Mutis foro Morapio*).

ESCENA XII

DICHOS MENOS MORAPIO

CHUNDA. Lo que tiene que aguantar
una con estos criaos
sin tenerse que tapar
ni esconder desaguisaos...

TONO. Tiene usted mucha razón
los hay tan desaprensivos
que dan una desazón... (*Mirando a Sebas*)
y los hay también mu vivos...

SEBAS. Yo se con quien me las juego
y lo meteré en cintura...

CHUNDA. Ya le hace falta.. .

TONO. Hasta luego...

Oye, tú, se me figura
que los del barrio han venido
a vengarse de la muerte

de mi hijo..., y quisieran verte...
conque vive prevenido...

SEBAS.

Así lo haré...

TONO.

Chunda, adios...

CHUNDA.

Hasta mas ver..... (*Mutis foro Tono; Chunda lo acompaña hasta la puerta. Sebas queda pensativo y luego inspirado por una diabólica idea, dice*)

SEBAS.

Filiberto

vendrá aquí... Yo los advierto...

Y me libro como hay Dios.

(*Hace mutis dejando estupefacta a Chunda que no esperaba esta salida*).

ESCENA XIII

CHUNDA Y FILIBERTO

(*Pequeña pausa. Lateral izquierda asoma recelosamente Filiberto, que al ver a Chunda sale*)

CHUNDA.

¡Filiberto!...

FILIBERTO.

¡Chunda!

CHUNDA.

¿Aquí?

FILIBERTO.

¿No me ves? Aquí estoy, sí...

CHUNDA.

¿Estás con sangre manchao?

FILIBERTO.

Toavía no he toreao.

CHUNDA.

¿No has matao a nadie?

FILIBERTO.

¿Yo?

¿matar yo...?

CHUNDA.

¿No?

FILIBERTO.

No.

CHUNDA.

¿Nó...?

FILIBERTO.

(*a pleno pulmón*) ¡No...! (*Pausa*).

CHUNDA.

En la tasca del Chilaba.

FILIBERTO.

¿Que pasó?...

CHUNDA.

El Morapio hablaba.

FILIBERTO.

¿Hablar el Morapio?

CHUNDA.

Sí...

FILIBERTO.

Tu no me engañas a mí...

CHUNDA.

Hablaba el Morapio digo
y tu estabas de testigo.

FILIBERTO.

¡Ah!, el Morapio, tu criaio.

CHUNDA. Ese mismo.

FILIBERTO. Haber hablao

CHUNDA. Y mi Sebas fué a buscarle
y negro se vió al sacarle,
pa que no dijera pio...

FILIBERTO. Me estás metiendo en un lío....

CHUNDA. Porque el Morapio a matáo al otro...

FILIBERTO. Ya has acertado...

CHUNDA. ¿El Morapio? ¡Lo sabía..!

FILIBERTO. ¿Y te lo callas, so .. tía..?
Siempre está sonando cuartos
y de oírle estamos hartos...
Esta mañana al cantarle
la copla, quiso pegarle
al Ninchi, que la cantó...

CHUNDA. ¿La copla?...

FILIBERTO. ¿La sabes?...

CHUNDA. No...

FILIBERTO. (canta) «El que camele a Pancracia
es despachao en seguida
por el frescales de Sebas
que la tiene Malherida.»

CHUNDA. ¡Pancracia!, ¡Sebas!.. Son ellos...
Y lo que dice la copla...
¡Oh ya veo los destellos...
de una luz...

FILIBERTO. Pues hija, sopla ..

CHUNDA. ¿Quién nos puede querer mal
pa que nos saque canciones?...

FILIBERTO. Ahí verás, aberraciones...

CHUNDA. Y tú, pedazo animal;
¿porque plantaste a Pancracia?

FILIBERTO. Me dijeron que lo haría a las buenas, si quería evitar una desgracia... Yo lo hice, ¡pcht! porque yo creo que no ha de faltarme un mal árbol donde ahorcarme...; pero a ese Felino, no podían darle el encargo,

y ¡zás! un viaje y un vuelo...,
me cargan a mi el mochuelo
y aquí paz, y... ahora me largo...
(*al ir a marcharse habla Chunda, deteniéndole sus palabras*).

CHUNDA. Entonces es verdá todo;
y no basta hacerse el ciego
pa no verlo, no... Reniego
de mis ojos... De este modo
nada he de ver... ¡Oh, que lentes
tenía yo en las pestañas!...

FILIBERTO. Lentes no, dos telarañas
atadas a los pendientes....

CHUNDA. No voy a ninguna parte.

FILIBERTO. Ya lo veo.

CHUNDA. Ese dolor
es tan grande, que es mejor
no sentir nada.

FILIBERTO. Y sentarte...

CHUNDA. De todo ya no me queda
mas que la copla maldita...

FILIBERTO. Si quieres que la repita.

CHUNDA. La he de cantar cuando pueda
y me has de enseñar su són
pa que todos la bailemos.

FILIBERTO. Así nos divertiremos.

CHUNDA. (*gritando*) ¡Pancracia, ven!...

FILIBERTO. ¡Buen turbión!...

(*Sale izquierda precipitadamente Filomena*)

ESCENA XIV

DICHOS Y FILOMENA

FILOMENA. Filiberto, corre, pronto;...
¡Que desgracia, Virgen santa!...

FILIBERTO. Que pasa?...

FILOMENA. En la calle están
los mozos de la de Abada
esperando pa matarte...

CHUNDA. Matarle? ¿Por que?...

FILIBERTO. ¡Canastas!...

Cualquiera va a preguntarlo...
Con que esta lo diga, basta...
CHUNDA. Escóndete aquí, sin miedo,
y hasta que te avise aguarda...
(*Le lleva a lateral derecha, por donde sale.*
Entra Pancracia lateral izquierda y Sebas
por el fondo).

ESCENA XV

CHUNDA, FILOMENA, PANCRACIA Y SEBAS. AL FINAL
MORAPIO Y GENTE DEL PUEBLO

PANCRACIA. ¿Que quieres, madre?...
FILOMENA. (*a Chunda*) Que tienes...
CHUNDA. ¡Ah, está aquí Sebas!... (*al verle entrar*)
SEBAS. (*entrando*) ¿Que pasa?
CHUNDA. Pasa, mal hombre, ladrón,
asesino...
PANCRACIA. ¡Madre!
FILOMENA. (*a Chunda*) ¡Calla!...
CHUNDA. Pasa que has traído a esos hombres
hasta el portal de mi casa
pa que a Filiberto maten
a traición y por la espalda
porque te falta valor
pa hacerlo tu cara a cara...
SEBAS. Esta gachí está del queso
CHUNDA. ¿Del queso yo?... Tu, alimaña,
debías ir a los cerros
de Úbeda... Tu, mala casta,
pa matar a Filiberto
como a Felino, te guardas
después de hacer la traición
como un cobarde...
SEBAS. So guasa,
quieres callarte... o te rompo
la cara de dos mangadas?...
CHUNDA. ¿Pegarme a mí? Necesitas
un poco más que te falta
de eso que llaman... calzones
los hombres que son de casta....

Cobarde, asesino, fuera
marcha, pronto, pronto, marcha,
(*Mirando a la puerta donde está el Morapio y gente del pueblo*).
que conmigo tengo gente
que me defiende y ampara...
Y aunque estuviera solita
con mi hija... ¡mi hija!... so... guaja...
¡mi hija!... ¿lo oyes? ¡mi hija, mi hija!...
la Malherida!... ¡canalla!...
aunque estuviera solita
tengo fuerza pa guardarla
de tí, y haz cuenta que tengo
uñas pa arrancar tu entraña
dientes pa mascar tu nuez
y pa partirte hasta el alma
esta tijera que tiene
las puntas bien afiladas.

Cuadro

MUTACIÓN

CUADRO TERCERO

La decoración del cuadro segundo

ESCENA XVI

CHUNDA Y FILOMENA

- FILOMENA. ¿Que haces aquí solitaria
en esta horrible mansión
que me achica el corazón
como losa funeraria?
- CHUNDA. Estoy esperando a un poli
que acompañe a Filiberto
hasta su casa, pues muerto
del susto está ese panoli.
- FILOMENA. No mientas, Chunda, que soy
mas larga que te parece.
Tu esperas a tu hombre...

CHUNDA.

Crece

mi cariño pa él desde hoy.
Al saber que me engañaba
el reladrón, y quería
de ocultis a mi hija, fría
quedé un rato y me abrasaba.
Le he querido muchos años
pa que de pronto no lo haga
aunque el vivales me paga
el amor con desengaños....
A más que otra me lo roba
y aunque ésta sea mi hija
tengo celos.

FILOMENA.

Pues la fija

está en darle mucha coba...
Acuérdate, como yo,
en que habeis sido felices
y habeis comido perdices
mucho tiempo, y en que, a no
haber sido la Pancracia
tan descastada y tan cruel
no hubiese pensado él
en el amor...

CHUNDA.

Es desgracia;

pero si ella... ¡como hay Dios!,
se ablanda y él es perjuro,
Filomena, te lo juro,
me los meriendo a los dos...

(Lateral derecha aparece Pancracia).

ESCENA XVII

DICHAS Y PANCRACIA

PANCRACIA. Madre.

FILOMENA. ; ¡Ella!

CHUNDA. Dime que quieres

PANCRACIA. Filiberto te reclama.

CHUNDA. Allá voy..

PANCRACIA. Está en la cama.

FILOMENA. *(aparte)* Lo que semos las mujeres...

(Vase Chunda lateral derecha).

ESCENA XVIII

PANCRACIA Y FILOMENA

PANCRACIA. Oye, Filomena, han preso
al sinvergüenza de Sebas?

FILOMENA. Por ahora no y me figuro
que tienen pa rato.

PANCRACIA. Pruebas
existen bastantes para...

FILOMENA. Es verdá, ¿pero reniegas
en un minuto del hombre
que por tí ha sufrio penas
y por tí está perseguido.

PANCRACIA. Le quiero ver con cadenas.

FILOMENA. Eso es cariño.

PANCRACIA. ¿Lo crees?...

¿Me has conocido?

FILOMENA. No vendas
tu secreto...

PANCRACIA. Muchas noches
de esas noches frias, negras,
al ver a ese hombre con madre
amartelarse, las venas
se me hinchaban de coraje
y sentía ganas fieras
de clavarles un cuchillo
que guardaba en una media.

FILOMENA. Sabes lo que estás diciendo.

PANCRACIA. Que odio a mi madre y a Sebas.

FILOMENA. No le odias, no, que le quieres....

PANCRACIA. ¿Que le quiero? . . ¡Mala vieja!...

Si le cuentas a mi madre
una palabra, por estas
cruces que de cuajo arranco
tus entrañas y tu lengua.

(Se va lateral derecha).

FILOMENA. Le quiere, no cabe duda...,
se ha puesto como una yena.

*(Se va lateral izquierda. Entran Sebas y
Morapio por el foro).*

ESCENA XIX

SEBAS Y MORAPIO

MORAPIO.

Fuistes un lila, es la fija

SEBAS.

¡Que no me faltes Morapio!

MORAPIO.

Se te arreglas de otro modo
a Filiberto limpiamos
pa hacernos bien la justicia
del otro, por nuestras manos
y todos quedan conformes
y nosotros nos salvamos.
Fué la Chunda la que vió
nuestro juego, y a salvarlo
se puso...

MORAPIO.

Por ser panoli

SEBAS.

¡Que no faltes, Morapio!...

MORAPIO.

Pero no pases temores
que si me buscan, y caigo
yo sabré callar lo tuyo
y del muerto me hago cargo...
Una muerte no es gran cosa
y aquí o allá... ¡Bah! unos años
en todas partes se pasan
habiendo perras... Lo amargo
es que enchiquerao me privan
de que pueda echarme un trago...
Tu trabajas pa el indulto,
me recibes de criaio
cuando salga... y aquí paz
y allí gloria, y too arreglao.
(Sale lateral derecha Chunda, que queda
contemplándolos).

ESCENA XX

DICHOS Y CHUNDA.

CHUNDA.

¿Ya habeis llegao, bandoleros?...
¿Ya estais aquí?...

MORAPIO.

Ya hace rato...

CHUNDA.

Quítate tu de mi vista
que de verte me dan ascos.

MORAPIO. Irme... No quiero..
CHUNDA. ¿Que nó?
MORAPIO. He de descansar un rato. (*Se sienta*)
Usté Chunda, lo que debe..
CHUNDA. No debo náa..
MORAPIO. ¡Canarios!—
quise decir que conviene
más pa los tres el callarnos
y echarle tierra al asunto
pa que ninguno perdamos..
CHUNDA. Marcha!.. Sal! . Fuera!.. Aseşinol..
MORAPIO. Te lo dice a tí... mi amo..
SEBAS. Obedece a lo que mandan;
déjanos solos un rato..
MORAPIO. Me voy, y usté Chunda, sepa
que he hecho de cirujano
y a Sebas con la sangría
del Felino le he curao... (*Se vá foro*)

ESCENA XXI

CHUNDA y SEBAS; luego PANCRACIA.

CHUNDA. ¿Que me dices ahora?
SEBAS. Ná.
Sin quererlo la he querido
pero estoy arrepentio
con toda sinceridá.
CHANDA. Pues te daré mi perdón
y empezaremos la vida
con la ilusión encendida
en medio del corazón.
Casaremos a Pancracia
con el primero que quiera
y a ser feliz, sin quimera..
(*Entra Pancracia lateral derecha*)
PANCRACIA. Me hacen ustés mucha gracia.
Los vidrios rotos me cargan
y a vivir tan satisfechos.
CHUNDA. Es que existen muchos hechos
que a los tres la vida amargan.
PANCRACIA. ¿Amargan?.. Pues yo he de ser

- el que a ese tío denuncie
SEBAS. Me invitan a que renuncie
la dicha... Voy...
- PANCRACIA. Pa volver. .
- CHUNDA. ¿Pa que le quieres tan mal
si yo ya le perdoné?
- PANCRACIA. Por quererle tanto usted
es mi odio fenomenal
- CHUNDA. ¡Calla!...
- SEBAS. Me voy...
- PANCRACIA. Vaya, sí...
- SEBAS. Se lo diré todo al padre
del Felino...
- CHUNDA. ¡Sebas!
- PANCRACIA. ¡Madre!
- SEBAS. ¡Adios!...
- PANCRACIA. (*deteniéndole*) No salga de aquí!.. (*Pausa*)
- SEBAS. ¡Por que me has odiao tanto
si yo te hubiera querido,
como padre, si al oido
me llamas así!... ¡Me espanto
al pensar en tus rencores!...
¡Si supieras mi cariño!
¡Te he quería como un niño!..
- PANCRACIA. Quiero cariños mayores...
- SEBAS. Habrás sio malherida...
- PANCRACIA. ¡Que no te pongas postizos...!
- SEBAS. Sin quererlo; tus hechizos
me han estropeáo la vida...
¿Pero antes, como te amé
cuando tu eras chiquitita
tan gordinflona y bonita?
- CHUNDA. Pancracia, perdónale...
- PANCRACIA. No puedo, no puedo madre,
que contigo se arrimó
y mi convina estropeó
- CHUNDA. ¡Quiero que le llames padre!..
- SEBAS. ¡Hija mía!.. ¿Quieres pruebas
de mi cariño?..
- CHUNDA. ¡Abrazarós

los dos, y los dos amaros
como hija y padre!
PANCRACIA. (*Abrazándole*) ¡Mi Sebas!...
¡Sebas, mi Sebas!... ¡Dios mío!..
SEBAS. Ya te tengo entre mis brazos (*Pausa*)
CHUNDA. ¡Pero grandes ladronazos
habeis perdío el sentío...?
¿Eh? ¡Ah! ¡Horror! ¡Ya no me choca
que te llamen malherida!...
¡Ladrón, infame!... ¡Perdida!...
¡Ay Dios, yo me vuelvo loca!...
Ya veo bien lo que es eso
¡Suelta, suelta, quita, aparta!...
(*intenta separarlos*)
¡No estás tu mala lagarta!...
Y me la habeis dáo con queso!...
¡Juntos, muy juntos los dos
pa envenenarme la vida!...
¡Tu eres, sí, la malherida!...
pero la pagas, Rediós...

ESCENA ULTIMA

DICHOS, LUEGO MORAPIO, FILOMENA Y GENTE DEL PUEBLO

PANCRACIA. ¡Le quiero, si, le he querido!
¡Es el hombre a quien adoro!..
SEBAS. Ven aquí, ven mi tesoro..
CHUNDA. A los dos os he cogido... (*Gritando*)
¡Morapio! Ven, Filomena!...
¡Auxilio! ¡Socorro!... ¡a mí!..
¡Venid todos! ¡Pronto aquí! ..
que ya se acaba la escena. .

(*Lateral derecha entra Filomena;
por el foro Morapio y Gente del pueblo*)

¡Prenderle, es el asesino!
SEBAS. ¡Paso!
CHUNDA. ¡Nunca!
SEBAS. Paso, abrir
porque queremos salir...
CHUNDA. ¡Es el que mató a Felino!..
SEBAS. ¡Fuera de aquí todo el mundo!...

CHUNDA. ¡No os marchéis, sujetarle!...
¡Se lleva a mi hija. Amarrarle
que es un asesino inmundol!...

FILOMENA. Con esta cuerda.

*(Agarra Filomena la cuerda que
pende del trabuco naranjero, y este se
dispara, yendo a dar el tiro en el techo)*

SEBAS.

¿A mf?...

PANCRACIA.

¡No!

CHUNDA. *(Cayendo)* Ay!

TODOS. ¡Jesús!

MORAPIO. Se ha disparáo.

SEBAS. Es que estaría cargáo...

MORAPIO. Pero el tiro no le dió...

CHUNDA. ¡Me muero!

PANCRACIA. ¡Madre!

CHUNDA. ¡Me muero!.. *(A su hija)*

¿Lloras por mí?

PANCRACIA. ¡Madre mía!

CHUNDA. ¡Me ha dejáo mu mal heria
y antes de morirme quiero
decir que mi sangre santa
te redime, como Cristo
nos redimió!...

FILOMENA. ¿Pero has visto
que cursi esta?... Anda, levanta.

CHUNDA. ¿Tengo sangre, Filomena?

FILOMENA. ¡Que has de tener, ni una gota!...

MORAPIO. Ya mi paciencia se agota...

SEBAS. No le ha dáo...

MORAPIO. ¡Es una pena!...

SEBAS. Me marchó por la ventana
sin ver a la Malherida.

MORAPIO. Que está mochales perdida...

SEBAS. ¡Vendré por ella mañana!...

Cuadro.

TELON

